

## TỔNG HỢP BIỂN ĐÔNG TUẦN QUA (từ 12/9 đến 18/9)

### *Sự kiện chính trong tuần*

- Trung Quốc cảnh báo Ấn Độ về các dự án thăm dò dầu khí ở Biển Đông
- Trung Quốc hoàn tất phủ sóng thông tin di động ở quần đảo Trường Sa
- Tổng thống Philippines ra sắc lệnh bảo vệ biển đảo
- Ấn Độ bác bỏ phản đối của Trung Quốc về việc thăm dò dầu khí
- Ấn Độ khẳng định hợp tác với Việt Nam tại Biển Đông
- Việt Nam ủng hộ Ấn Độ hiện diện ở châu Á – Thái Bình Dương
- Việt Nam - Indonesia nhất trí tuần tra chung trên Biển Đông
- Mỹ - Australia ủng hộ tự do đi lại ở Biển Đông
- Nhật - Úc thúc đẩy hợp tác an ninh

### I. Động thái của các quốc gia

#### + Trung Quốc:

Trung Quốc sử dụng việc nghiên cứu khoa học để củng cố tuyên bố chủ quyền tại biển Đông. Chủ tịch Viện Khảo sát và bản đồ Trung Quốc Trương Kế Tiên cho hay nước này sẽ tăng tốc trong việc vẽ bản đồ, đo đạc địa hình đáy biển. “Trong tương lai gần, ngành khoa học bản đồ của Trung Quốc sẽ mở rộng phạm vi từ đất liền đến 3 triệu km<sup>2</sup> lãnh hải thuộc chủ quyền của mình”<sup>1</sup>.

Trung Quốc cảnh báo Ấn Độ về các dự án thăm dò dầu ở Biển Đông. Bắc Kinh cảnh cáo các công ty dầu khí nước ngoài không được 'can dự vào cuộc tranh chấp Biển Đông'

---

<sup>1</sup> [http://www.chinadaily.com.cn/cndy/2011-09/14/content\\_13680373.htm](http://www.chinadaily.com.cn/cndy/2011-09/14/content_13680373.htm)

sau khi có tin trên báo Ấn Độ về chuyện tập đoàn ONGC Videsh Ltd của Ấn Độ vào khai thác lô 127 và 128 của Việt Nam ở Biển Đông. Bà Khương Du, phát ngôn viên Bộ Ngoại giao Trung Quốc tại cuộc họp báo thứ Năm ở Bắc Kinh cho biết "Quan điểm của chúng tôi luôn nhất quán rằng Trung Quốc phản đối mọi quốc gia khai thác dầu khí tại vùng biển thuộc chủ quyền của mình"<sup>2</sup>.

**“Nhật Bản và Philippines tổ chức tham vấn cùng làm vấn đề phức tạp”**. Trong bối cảnh tình hình Biển Đông và Biển Hoa Đông đang ngày càng phức tạp hai nước Nhật Bản và Philippines tổ chức tham vấn cấp chính phủ như vậy đã gây nên sự chú ý cao độ, hai bên đều có ý đồ riêng đối với quyền lợi biển của Trung Quốc, mong muốn cùng nhau hợp sức để đối kháng với Trung Quốc mưu cầu lợi ích riêng cho bản thân mình<sup>3</sup>.

**Tọa đàm về quyền lợi và chiến lược biển Trung Quốc**. Buổi Tọa đàm họp tại Bắc Kinh giữa các chuyên gia hàng đầu của Trung Quốc, tập trung phân tích tầm quan trọng của biển đối với sự phát triển của Trung Quốc, những diễn biến gần đây về tình hình Biển Đông, đặc biệt là nhân tố Mỹ và ảnh hưởng đến cục diện xung quanh Trung Quốc. Các học giả cũng đưa ra các kiến nghị chính sách cho Chính phủ Trung Quốc trong vấn đề Biển Đông<sup>4</sup>.

**Trung Quốc hoàn thành việc phủ sóng thông tin di động toàn bộ các đảo đóng quân thuộc quần đảo Trường Sa**. Hải quân và Tập đoàn thông tin di động Trung Quốc cùng phối hợp xây dựng Trạm thông tin di động quần đảo Trường Sa hơn 1 năm qua. Trung Quốc đã cử 8 đợt với 70 cán bộ kỹ thuật và vận chuyển gần 30 tấn vận liệu ra quần đảo Trường Sa, tổng cộng đã xây dựng 8 trạm kỹ thuật và 03 trạm vệ tinh mặt đất<sup>5</sup>.

---

<sup>2</sup> [http://www.bbc.co.uk/vietnamese/world/2011/09/110915\\_india\\_vietnam\\_china\\_reax.shtml](http://www.bbc.co.uk/vietnamese/world/2011/09/110915_india_vietnam_china_reax.shtml)

<sup>3</sup> Mạng Tiên khu đạo báo ngày 11/9

<sup>4</sup> <http://gb.chinareviewnews.com/crnwebapp/mag/docDetail.jsp?coluid=61&docid=101816170&page=1>

<sup>5</sup> Tân hoa xã ngày 9/9/2011

**“Tranh chấp Biển Đông: Lịch sử hình thành và con đường giải quyết”** của *Kim Xán Vinh* và *Lưu Thế Cường*. Bài viết đưa ra một số căn cứ về lịch sử và pháp lý để chứng minh Trung Quốc có chủ quyền không thể tranh cãi đối với đảo Trường Sa và vùng biển lân cận, việc bảo vệ lợi ích chủ quyền quần đảo Trường Sa là trách nhiệm thiêng liêng của chính phủ Trung Quốc. Ngoài việc đề xuất bốn giải pháp cân bằng giúp Trung Quốc phá vỡ cục diện khó khăn về vấn đề Biển Đông, bài viết chỉ ra rằng chỉ có xây dựng một cục diện cùng khai thác bền vững để các nước cùng được hưởng lợi thì mới thực sự thực hiện được việc gác tranh chấp, mở rộng hợp tác trong lĩnh vực kinh tế sang lĩnh vực an ninh chính trị<sup>6</sup>.

**Án độ can dự vào Biển Đông nhằm mục đích chống lại Trung Quốc.** Theo giáo sư Wun Xinbo, Đại học Fudan, việc khai thác chung giữa Ấn độ và Việt nam không phải một sự tình cờ bởi trong những năm gần đây quan điểm hướng đông của Ấn độ ngày càng tăng. Là quốc gia Nam Á, Ấn độ tích cực tham gia vào các vấn đề Nam Á với sự hỗ trợ của Mỹ. Dự án này giúp Ấn độ một mũi tên bắn trúng hai đích. Vừa có lợi ích kinh tế vừa giúp nước này cân bằng với Trung Quốc về mặt chính trị<sup>7</sup>

+ Việt Nam:

**Việt Nam tăng cường hợp tác quốc phòng với Nhật, Mỹ.** Ngày 15.9, trung tướng Nguyễn Chí Vịnh - Thứ trưởng Bộ Quốc phòng đã tiếp David B.Shear, Đại sứ Mỹ tại Việt Nam. Hai bên nhấn mạnh những kết quả đạt được về hợp tác quốc phòng hai nước trong thời gian qua là cơ sở để xác định những nội dung, phương thức hợp tác tiếp theo. Chiều cùng ngày, trung tướng Nguyễn Quốc Khánh - Phó tổng tham mưu trưởng QĐND Việt Nam đã tiếp đại tướng Shigeru Iwasaki - Tham mưu trưởng Lực lượng Tự vệ trên không Nhật Bản. Hai bên mong muốn thúc đẩy quan hệ hợp tác quốc phòng giữa hai

---

<sup>6</sup>Mạng Nhân dân Trung Quốc(13/9)

<sup>7</sup>[http://articles.economictimes.indiatimes.com/2011-09-18/news/30172047\\_1\\_south-china-sea-india-and-china-china-claims](http://articles.economictimes.indiatimes.com/2011-09-18/news/30172047_1_south-china-sea-india-and-china-china-claims)

nước tương xứng với quan hệ hợp tác, đối tác chiến lược mà lãnh đạo cấp cao hai nước đã ký kết<sup>8</sup>.

**Việt Nam ủng hộ Ấn Độ hiện diện ở châu Á – Thái Bình Dương.** Thứ trưởng Bộ Quốc phòng Việt Nam, Trung tướng Nguyễn Chí Vịnh và Thư ký Quốc phòng Ấn Độ Shashi Kant Sharma đã đồng chủ trì Đối thoại Quốc phòng cấp thứ trưởng Việt Nam – Ấn Độ lần thứ 6 ngày 14/9 tại Hà Nội. Trung tướng Nguyễn Chí Vịnh cho rằng, sự hiện diện của Ấn Độ trong khu vực đã và đang có đóng góp tích cực cho hòa bình và ổn định ở châu Á – Thái Bình Dương, vì vậy Việt Nam ủng hộ sự hiện diện của Ấn Độ trong khu vực. Thư ký Quốc phòng Ấn Độ Shashi Kant Sharma nói, trong chính sách Hướng Đông của Ấn Độ, Việt Nam luôn là ưu tiên quan trọng nhất<sup>9</sup>.

+ *Philippin:*

**Tổng thống Philippines ra sắc lệnh bảo vệ biển đảo.** Ông Aquino đã ký sắc lệnh số 57 về việc thành lập Hệ thống giám sát bờ biển quốc gia (NCWS) và coi đó như một “*cơ chế trung tâm liên ngành để tiếp cận phối hợp hơn về các vấn đề hàng hải và hoạt động an ninh trên biển, nhằm nâng cao việc quản lý lĩnh vực hàng hải của đất nước*”. Theo Sắc lệnh 57, các hoạt động an ninh hàng hải của chính phủ giờ đây sẽ bao trùm toàn bộ quần đảo<sup>10</sup>.

+ *Đài Loan:*

**Đài Loan đang tăng cường “chiến lược mềm” trong các tranh chấp trên biển.** Chính quyền Đài Bắc vừa thông báo xây dựng một công viên bảo tồn trên đảo san hô vòng

---

<sup>8</sup><http://www.thanhnien.com.vn/Pages/20110916/Viet-Nam-tang-cuong-hop-tac-quoc-phong-voi-Nhat-Ban-My.aspx>

<sup>9</sup><http://www.vietnamnet.vn/vn/chinh-tri/39512/viet-nam-ung-ho-an-do-hien-dien-o-chau-a---tbd.html>

<sup>10</sup><http://globalnation.inquirer.net/12285/in-light-of-sea-claims-aquino-orders-tighter-security-around-archipelago>

Đông Sa, thuộc quần đảo Đông Sa đang tranh chấp với Trung Quốc. Giới quan sát đánh giá Đài Loan khó có thể đưa ra các tuyên bố chủ quyền mạnh mẽ ở biển Đông nên đảo này đang viện tới chuyện “bảo vệ, nghiên cứu môi trường” hoặc xây dựng các công trình dân sinh. Đài Loan cũng vừa khởi công xây dựng một hệ thống điện mặt trời công suất 120 kWh trên đảo Ba Bình thuộc quần đảo Trường Sa của Việt Nam<sup>11</sup>.

+ Mỹ:

**“Biển Đông là mối quan tâm lớn”**. Tân Đại sứ Mỹ tại Việt Nam David Shear “Chúng tôi ủng hộ tiến trình ngoại giao có tính hợp tác giữa các nước có quan hệ trực tiếp. Mỹ có lợi ích quốc gia lớn đối với hòa bình, ổn định ở khu vực biển Đông cũng như về an ninh hàng hải và tự do đi lại. Chúng tôi cũng ủng hộ nỗ lực các bên có chủ quyền để đạt được Bộ Quy tắc ứng xử trên biển Đông (COC)”<sup>12</sup>

+ Ấn Độ:

**Ấn Độ bác bỏ phản đối của Trung Quốc về việc thăm dò dầu khí**. Trung Quốc gửi công điện ngoại giao cho Ấn Độ nhấn mạnh bất kỳ hoạt động thăm dò khai thác nào ở lô 127 và 128 ngoài khơi bờ biển Việt Nam mà không xin phép là bất hợp pháp. Báo *Hindustan Times* (Ấn Độ) dẫn lời một quan chức Bộ Ngoại giao Ấn Độ khẳng định phản đối của Trung Quốc thiếu cơ sở pháp lý vì hai lô trên thuộc chủ quyền Việt Nam căn cứ theo Công ước Liên Hiệp Quốc về Luật Biển 1982. Ấn Độ đã có hồi đáp thích hợp đối với công hàm phản đối của Trung Quốc<sup>13</sup>

---

<sup>11</sup><http://www.csmonitor.com/World/Asia-Pacific/2011/0913/Taiwan-makes-environmental-push-in-disputed-South-China-Sea>

<sup>12</sup> <http://vnexpress.net/gl/the-gioi/2011/09/dai-su-my-bien-dong-la-moi-quan-tam-lon/>

<sup>13</sup><http://www.hindustantimes.com/China--objects--to--oil-hunt--India-says-back-off/Article1-745854.aspx>, <http://www.bloomberg.com/news/2011-09-15/india-rejects-china-protest-over-oil-exploration-times-says-1-.html>

**Ấn Độ khẳng định hợp tác với Việt Nam tại Biển Đông.** Người phát ngôn Bộ Ngoại giao Ấn Độ Vishnu Prakash hôm qua tuyên bố New Delhi sẽ kiên quyết thực hiện kế hoạch hợp tác dầu khí với Việt Nam tại Biển Đông và khẳng định ý kiến phản đối của Trung Quốc là "không có cơ sở pháp lý". "Đây (năng lượng) là lĩnh vực hợp tác quan trọng và chúng tôi muốn phát triển việc này. Hợp tác giữa chúng tôi với Việt Nam hay với bất cứ nước nào khác trên thế giới đều tuân thủ luật pháp, quy tắc và công ước quốc tế", người phát ngôn Bộ Ngoại giao Ấn Độ nhấn mạnh. Ông cũng nhắc lại quan điểm của Ấn Độ về việc "ủng hộ tự do hàng hải tại Biển Đông"<sup>14</sup>

**Ngoại trưởng Ấn Độ thăm Việt Nam sau vụ tàu Trung Quốc quấy nhiễu tàu Ấn Độ.** Ngoại trưởng Ấn Độ S.M Krishna sẽ sang thăm Việt Nam để tiến hành các cuộc hội đàm với người đồng nhiệm Phạm Bình Minh tại Hà Nội về việc thắt chặt các mối quan hệ chiến lược và kinh tế song phương trong bối cảnh Trung Quốc ngày càng quyết tâm khẳng định chủ quyền ở Biển Đông<sup>15</sup>.

---

<sup>14</sup><http://www.allvoices.com/contributed-news/10365557-india-claims-continue-to-cooperate-with-vietnam-in-the-south-china-sea>

<sup>15</sup>[http://articles.timesofindia.indiatimes.com/2011-09-13/india/30148955\\_1\\_assault-vessel-chinese-navy-india-and-vietnam](http://articles.timesofindia.indiatimes.com/2011-09-13/india/30148955_1_assault-vessel-chinese-navy-india-and-vietnam)

## II. Quan hệ các nước

**Việt Nam - Indonesia nhất trí tuân tra chung trên Biển Đông.** Thủ tướng Nguyễn Tấn Dũng phát biểu nhân chuyến công du Indonesia rằng Hà Nội và Jakarta cần phải củng cố công tác tuần tra trên biển nhằm cải thiện an ninh trong khu vực tranh chấp ở Biển Đông. Tổng thống Indonesia, Susilo Bambang Yudhoyono, cho rằng sự phối hợp này là cần thiết mà qua đó cũng sẽ giúp ngăn ngừa tình trạng đánh bắt cá trái phép<sup>16</sup>.

**Mỹ - Australia ủng hộ tự do đi lại ở Biển Đông.** Ngày 15/9, trong tuyên bố chung sau Hội nghị Tham vấn cấp Bộ trưởng 2011 (AUSMIN) tại San Francisco (Mỹ), các bộ trưởng quốc phòng và ngoại giao Mỹ và Australia nhắc lại quan điểm không đứng về bên nào trong tranh chấp, đồng thời kêu gọi các nước tuân thủ luật pháp quốc tế. "Mỹ và Australia cùng với cộng đồng quốc tế có lợi ích quốc gia đối với tự do hàng hải, duy trì hòa bình và ổn định, tôn trọng luật pháp quốc tế và sự giao thương không bị cản trở trái phép trên Biển Đông". Thông cáo chung này cũng đề nghị Trung Quốc và các nước ASEAN tuân theo tinh thần của tuyên bố chung về ứng xử Biển Đông (DOC) và "kiềm chế"<sup>17</sup>.

**Nhật - Úc đồng ý thúc đẩy hợp tác an ninh.** Sau cuộc điện đàm ngày 13.9, Thủ tướng Nhật Bản Yoshihiko Noda và người đồng cấp Úc Julia Gillard thống nhất tăng cường hợp tác an ninh để bảo đảm ổn định trong khu vực. Cuộc điện đàm diễn ra trong bối cảnh Nhật và Úc đều đang quan tâm trước những biến động gần đây tại các vùng biển trong khu vực. Nhật bày tỏ lo ngại các hành động của Trung Quốc ở biển Hoa Đông và biển Đông, còn Úc theo dõi sát sao việc Trung Quốc mở rộng ảnh hưởng ở Nam Thái Bình Dương.<sup>18</sup>

---

<sup>16</sup><http://channel6news.com/2011/09/indonesia-and-vietnam-sign-joint-naval-agreement/>

<sup>17</sup>[http://articles.economictimes.indiatimes.com/2011-09-16/news/30165264\\_1\\_south-china-sea-territorial-disputes-navigation,](http://articles.economictimes.indiatimes.com/2011-09-16/news/30165264_1_south-china-sea-territorial-disputes-navigation)

[http://www.foreignminister.gov.au/releases/2011/kr\\_mr\\_110916b.html](http://www.foreignminister.gov.au/releases/2011/kr_mr_110916b.html)

<sup>18</sup><http://english.kyodonews.jp/news/2011/09/114690.html>

**Thượng đỉnh Đông Á chú trọng vấn đề biển Đông.** Vào tháng 11, lãnh đạo 10 nước ASEAN cùng các nước Ấn Độ, Hàn Quốc, Mỹ, Nga, Nhật Bản, New Zealand, Trung Quốc và Úc sẽ tham dự Hội nghị thượng đỉnh Đông Á (EAS) tại Bali, Indonesia. Tại EAS lần này, vấn đề biển Đông sẽ được bàn kỹ lưỡng với sự tham gia của nhiều nước hơn, trong đó có Mỹ và Nhật<sup>19</sup>.

---

<sup>19</sup> <http://ajw.asahi.com/article/asia/china/AJ201109109949>



### III. Phân tích và đánh giá

**Trung Quốc muốn có bạn 'thì đừng ngạo mạn'.** Theo ông *Frank Ching*, Trung Quốc hay có thái độ "muốn là phải được" và khi ông Yoshihiko Noda vừa mới lên làm thủ tướng, Bắc Kinh đã đòi Nhật "phải tôn trọng các quyền lợi cốt lõi của Trung Quốc". Gần đây, chính Trung Quốc mạnh mẽ mở rộng định nghĩa quyền lợi cốt lõi trong quan hệ với các nước trong vùng. Sự ngạo mạn và đe dọa sẽ không giúp Trung Quốc kiếm thêm bạn, và chắc chắn là không có thêm bạn ở Nhật<sup>20</sup>

**Bắc kinh mềm mỏng hơn với các nước láng giềng.** Những nỗ lực ngoại giao gần đây để cải thiện quan hệ giữa Trung Quốc và các nước láng giềng, vốn bị ảnh hưởng do tranh chấp trên Biển Đông, cho thấy Bắc Kinh đang có cách tiếp cận hòa giải hơn để giải quyết căng thẳng. Theo học giả Vương Hàn Lĩnh, Viện Khoa học Xã hội Trung Quốc, Trung Quốc cũng nhận ra rằng so với sự ổn định của khu vực Đông Nam Á và những lợi ích kinh tế tương hỗ giữa Trung Quốc và các nước láng giềng, tranh chấp lãnh thổ tại Biển Đông không phải là vấn đề lớn<sup>21</sup>.

**“Biển Đông: Hãy cho hòa bình một cơ hội”** của *Roberto R. Romulo*. Tránh đối thoại, ủng hộ đối đầu sẽ là một sai lầm nghiêm trọng trong cách giải quyết của Trung Quốc và một sự thất bại trong việc đánh giá động lực nội tại trong cuộc chơi ở đây. Những nỗ lực giải quyết tranh chấp sẽ có hiệu quả hơn nếu mỗi bên yêu sách hiểu về lợi ích kinh tế, chính trị, chiến lược trong yêu sách của bên khác. Chỉ sau khi tìm thấy một lập trường

---

<sup>20</sup>[http://www.bbc.co.uk/vietnamese/world/2011/09/110913\\_china\\_japan\\_no\\_arrogance.shtml](http://www.bbc.co.uk/vietnamese/world/2011/09/110913_china_japan_no_arrogance.shtml),  
<http://search.japantimes.co.jp/cgi-bin/eo20110908fc.html>

<sup>21</sup>“Beijing takes softer line with its neighbours”,  
<http://www.scmp.com/portal/site/SCMP/menuitem.2af62ecb329d3d7733492d9253a0a0a0/?vgnextoid=6af873ce76952310VgnVCM100000360a0a0aRCRD&ss=china&s=news>

chung, như một điểm bắt đầu cho giải pháp, mỗi bên yêu sách mới có thể bước ra khỏi bàn đàm phán với một kết quả gì đó hữu hình<sup>22</sup>.

**“Hòa bình, cách nói của rồng”** của *Claude Arpi*. Trong sách Trắng gần đây, Bắc kinh giải thích về chính sách phát triển hòa bình của mình ngay cả khi phô trương sức mạnh quân sự để nắm quyền kiểm soát Biển Đông. Đây những lời lẽ tốt đẹp nhưng nếu đi sâu vào những sự việc cụ thể, thực tế đôi khi hoàn toàn khác. Lấy Biển Đông là ví dụ, trong khi chính phủ Trung Quốc đang nói về hòa bình, nhiều người ở Trung Quốc đang lên kế hoạch cho chiến tranh. “Điều kiện trước tiên cho bất kỳ cuộc thảo luận là Trung Quốc có chủ quyền lãnh thổ đối với khu vực. Sau khi đồng ý điều đó, sẽ đi vào thảo luận giữa các quốc gia về việc gác lại xung đột và cùng khai thác”<sup>23</sup>.

**“Biên giới trên biển”** của *Gwynne Dyer*. Bạn có thể tấn công biên giới đất liền nếu bạn thực sự muốn. Trong khi đó, trên biển, bạn có thể dễ dàng bị lâm vào một cuộc đối đầu quân sự nghiêm trọng mà không bên nào có ý định. Trung Quốc khẳng định rằng hầu như toàn bộ biển là lãnh thổ của mình. Điều tồi tệ nhất là, Biển Đông là một đường cao tốc biển kết nối châu Âu, Trung Đông và Nam Á với Đông Á và không ai trong số các cường quốc khác sẵn sàng để cho nó rơi vào tay kiểm soát của Trung Quốc độc quyền. Đây là một dây chày chậm, nhưng sẽ là cuộc đối đầu chiến lược đáng lo ngại nhất trong thế giới ngày nay<sup>24</sup>.

**“Tranh chấp Biển Đông: điềm báo cho một thay đổi chiến lược ở khu vực?”** của *Yoichi Kato*. Thách thức căn bản hơn nữa mà toàn bộ Ấn Độ-Thái Bình Dương phải đối mặt có lẽ là sự mâu thuẫn chiến lược mới xuất hiện. Đối với hầu hết các nước trong khu vực, Trung Quốc là đối tác thương mại lớn, nếu không nói là lớn nhất, trong khi họ lại

---

<sup>22</sup>Roberto R. Romulo, “South China Sea: Give peace a chance”, <http://www.philstar.com/Article.aspx?articleId=727554&publicationSubCategoryId=66>

<sup>23</sup>Claude Arpi, “Peace, says the dragon”, <http://www.dailypioneer.com/pioneer-news/edit/6685-peace-says-the-dragon.html>

<sup>24</sup>Gwynne Dyer, “Sea frontiers”, <http://www.newvision.co.ug/D/8/20/764854>

phải phụ thuộc vào Mỹ để duy trì được trật tự an ninh trong khu vực, kể cả quyền tự do hàng hải. Vấn đề đang nổi lên trong những tranh cãi về vấn đề Biển Đông, là sự nhận thức rằng bản chất của tranh chấp chủ quyền là việc tranh giành ảnh hưởng giữa Mỹ và Trung Quốc. Những gì đang xảy ra trên Biển Đông có thể là điềm báo một sự thay đổi tư duy chiến lược của các nước trong khu vực và cuối cùng là thay đổi chính trật tự chiến lược ở đây.<sup>25</sup>

**“Sự cảnh báo đối với việc Ấn độ can dự Biển Đông”** của *Jason Miks*. Một tờ báo có ảnh hưởng của Đảng Cộng sản Trung Quốc đã cảnh báo rằng “tất cả các biện pháp có thể” cần được sử dụng để ngăn tập đoàn dầu khí ONGC Videsh của Ấn độ tham gia vào các dự án thăm dò ở Biển Đông. Thỏa thuận giữa ONGC và Việt Nam phản ánh tham vọng ngày càng tăng của Ấn độ, và một bước đi của Ấn độ rất có thể để “chống lại cách hành xử của Trung Quốc ở Ấn độ dương, nơi đến giờ vẫn được coi là sân sau của Ấn Độ”<sup>26</sup>.

**“Biển Đông, nơi tranh chấp về năng lượng”** của *Andrew Higgins*. Con khát năng lượng ngày nay của Trung Quốc đã thêm vào tranh chấp một số nhân tố mới khiến nước này tuyên bố "chủ quyền không thể tranh cãi" tại Biển Đông. Theo Tổ chức năng lượng quốc tế, quá nửa dầu của Trung Quốc là nhập khẩu trong khi nhu cầu loại nhiên liệu này của Trung Quốc sẽ tăng gấp đôi trong vào ¼ thế kỷ tới. Kết quả là, Bắc Kinh không chỉ coi tranh chấp tại Biển Đông đơn giản là vấn đề dân tộc chủ nghĩa mà đây còn là vấn đề hết sức quan trọng đối với sự phát triển của kinh tế nước này trong tương lai. Tuy vậy, việc Trung Quốc khẳng định sở hữu gần như toàn bộ vùng biển này cũng như tài nguyên tại đây đã gây ra khó chịu ảnh hưởng tiêu cực tới thiện chí mà nước này vốn từng dày công

---

<sup>25</sup>Yoichi Kato, “South China Sea disputes: Harbinger of regional strategic shift?”, <http://www.asahi.com/english/TKY201109100214.html>

<sup>26</sup><http://the-diplomat.com/china-power/2011/09/18/indias-south-china-sea-warning/>

xây dựng. Thống đốc Palawan cho rằng, có lẽ Trung Quốc cần năng lượng hơn là hình ảnh của mình<sup>27</sup>.

**“Biển Đông: Ấn độ tránh can dự vào nơi mà thậm chí sự tập trận của Mỹ cũng bị cảnh báo”** của *B. Raman*. Trung Quốc đã phản ứng – khá ôn hòa thông qua người phát ngôn của Bộ ngoại giao và có phần gay gắt qua tờ “Thời báo hoàn cầu”, cơ quan ngôn luận của Đảng – trước thông tin Ấn độ đang cân nhắc đề xuất của Việt Nam về việc thâu khai thác dầu và khí ở hai lô trên Biển Đông của công ty ONGC Videsh của Ấn độ. Liệu Ấn độ có thể duy trì sự hiện diện thường xuyên của Hải quân Ấn độ trong khu vực để bảo vệ các hoạt động của công ty Ấn độ? Liệu có thể chống lại các nỗ lực quấy nhiễu của Trung Quốc đối với các hoạt động của công ty Ấn độ? Ấn độ không nên thử đối đầu với người Trung Quốc ở Biển Đông, đây không phải là trà trong cốc của Ấn độ<sup>28</sup>

*Thực hiện: Tuấn Anh*

---

<sup>27</sup>Andrew Higgins, “In South China Sea, a dispute over energy”, [http://www.washingtonpost.com/world/asia-pacific/in-south-china-sea-a-dispute-over-energy/2011/09/07/gIQA0PrQaK\\_story.html?hpid=z2%27](http://www.washingtonpost.com/world/asia-pacific/in-south-china-sea-a-dispute-over-energy/2011/09/07/gIQA0PrQaK_story.html?hpid=z2%27)

<sup>28</sup>B. Raman, “South China Sea: India Should Avoid Rushing In Where Even US Excercises Caution”, <http://www.eurasiareview.com/18092011-south-china-sea-india-should-avoid-rushing-in-where-even-us-excercises-caution-analysis/>